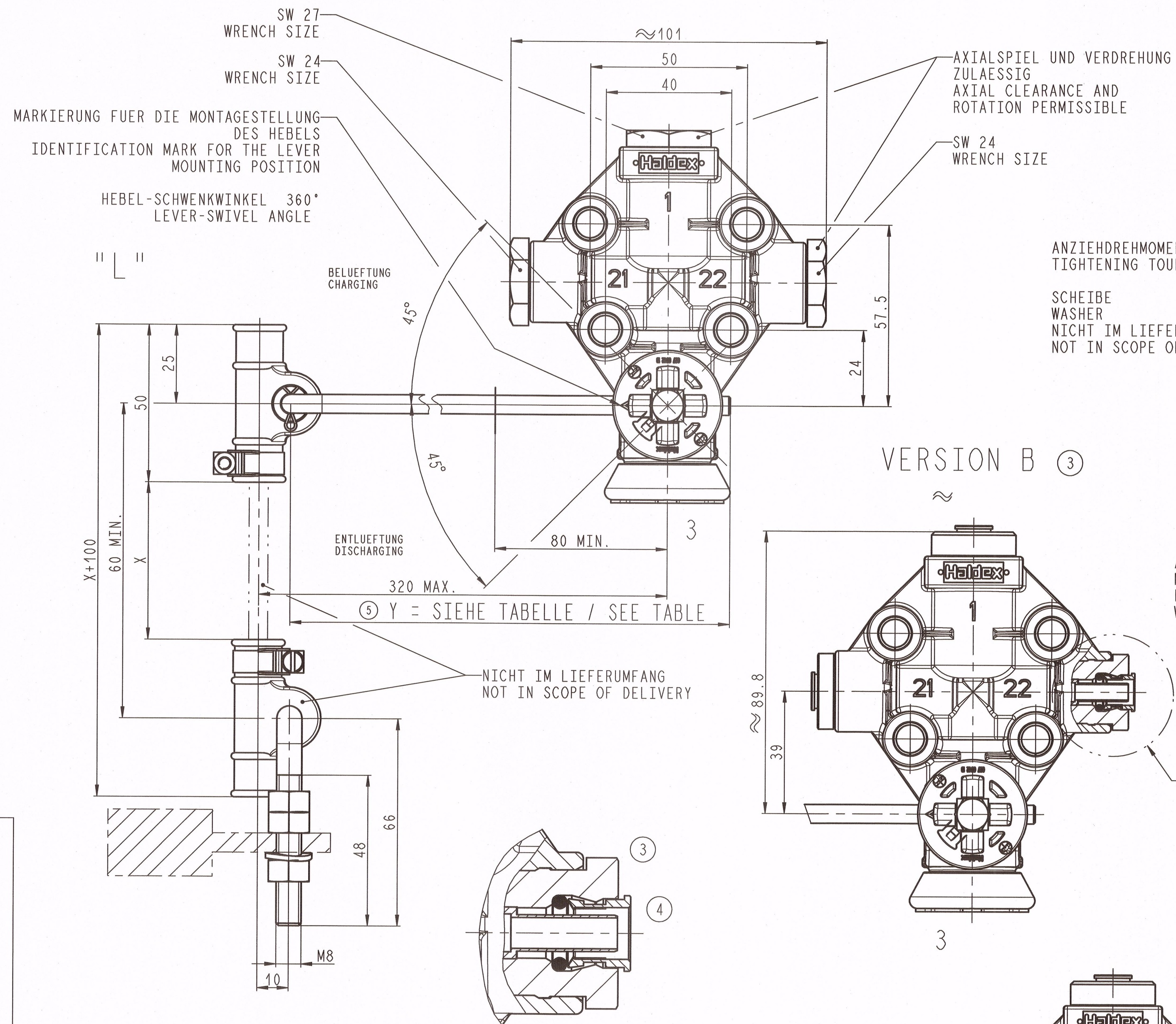
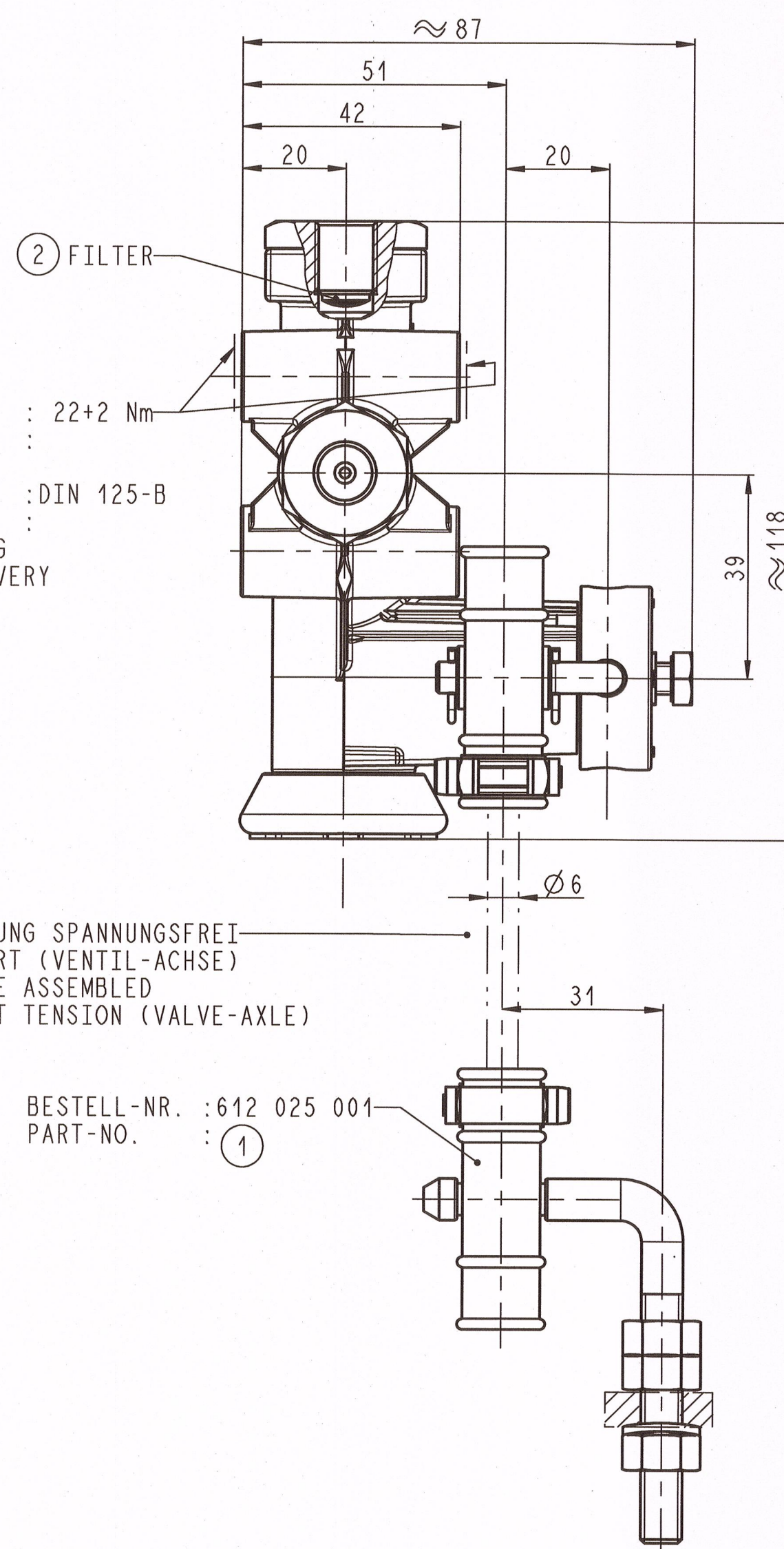
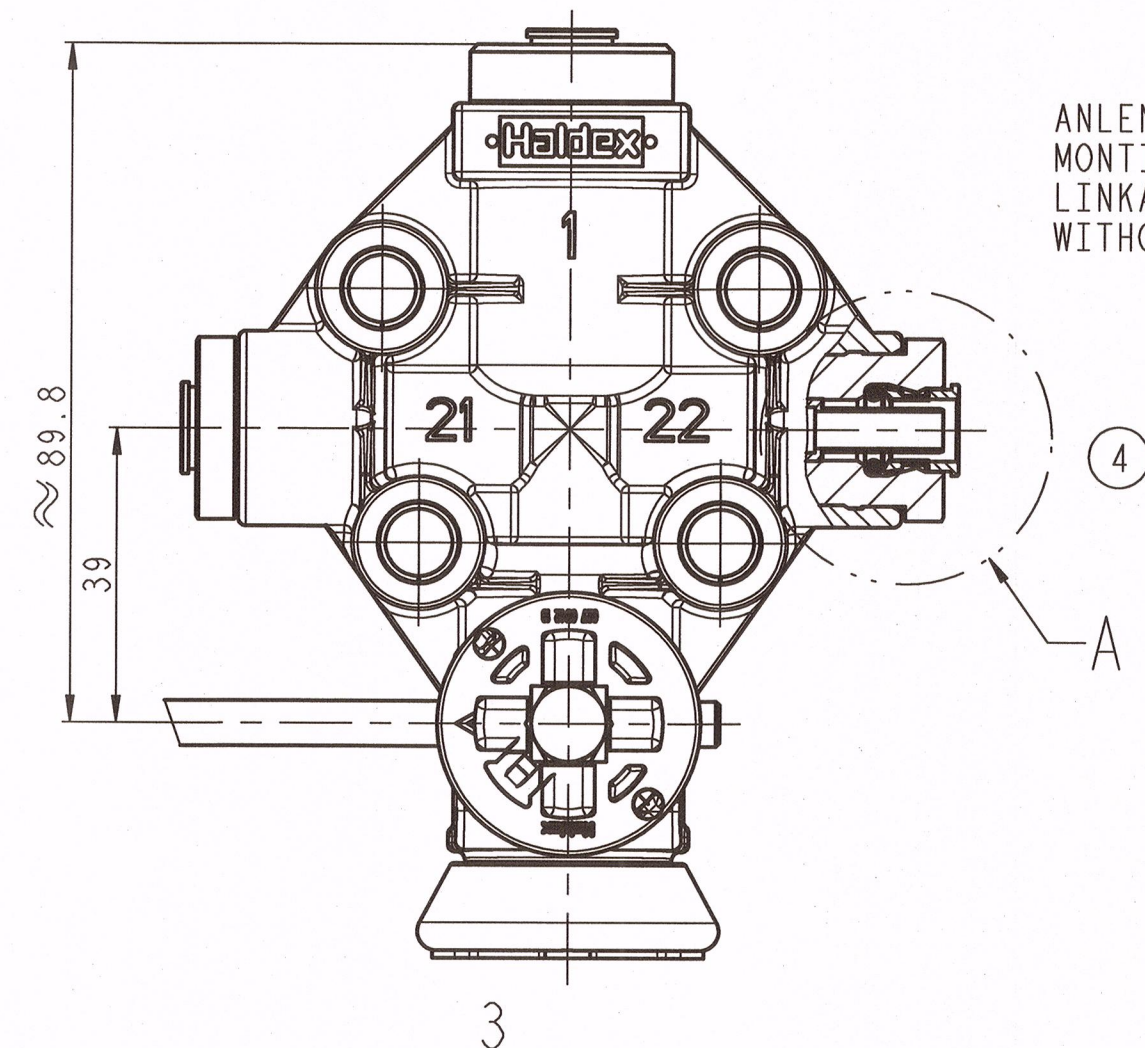


VERSION A



VERSION B



ZUL.DYN.BALGDRUCK
PERMISSIBLE DYNAMIC BELLOWS PRESSURE :Pe ≤ 20 bar

BETRIEBSDRUCK
OPERATING PRESSURE :Pe ≤ 13 bar

ZULAESSIGES MEDIUM
PERMISSABLE MEDIUM :LUFT
:AIR

THERM. ANWENDUNGSBEREICH
THERM. RANGE OF APPLICATION : -45°C.....+85°C

ARBEITSBEREICH
WORKING RANGE

BELUEFTUNG
CHARGING :45°

ENTLUEFTUNG
DISCHARGING :45°

BETAETIGUNGSSEITE
OPERATING SIDE :LINKS UND RECHTS
:LEFT AND RIGHT

ANSCHLUESSE
PORTS

BELUEFTUNG
AIR INTAKE :1

LUFTAUSGANG
AIR OUTPUT :21,22

ENTLUEFTUNG
AIR EXHAUST :3

TOTWINKEL BEI:
P1 = 8.0 bar UND P2 = 7.0 bar : ≈ ±2°

DEAD ANGLE AT:
P1 = 8.0 bar AND P2 = 7.0 bar :

BEI VERDREHEN DES BETAETIGUNGSHEBELS UM 180°
WIRD DIE GLEICHE FUNKTION INNERHALB EINES
TOLERANZBANDES VON ±3.5° ERREICHT, WIE IN GEZEICHNETER STELLUNG

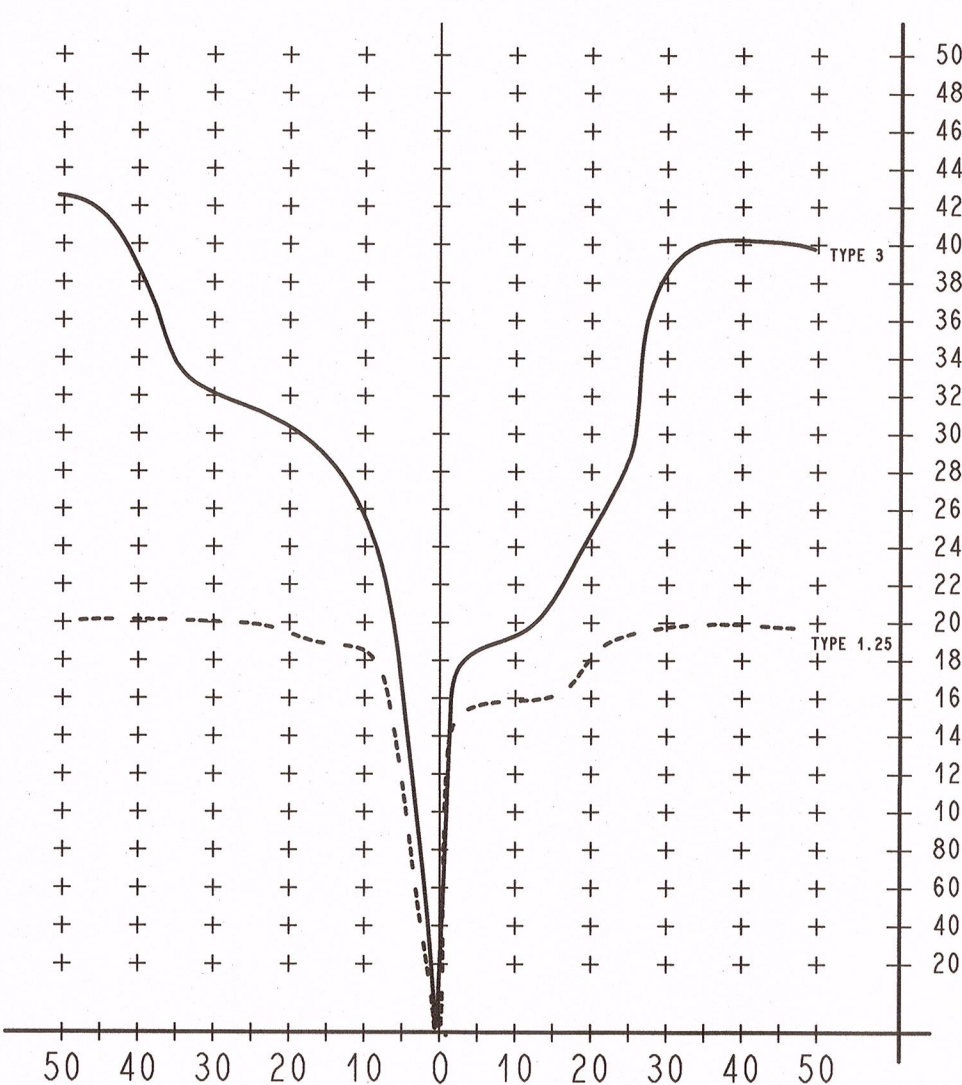
BY ROTATING THE LINKAGE AROUND 180° THE SAME FUNCTION WILL
BE ACHIEVED WITHIN A TOLERANCE BAND OF ±3.5°,
AS IN DRAWN POSITION

DER FILTER IM ANSCHLUSS 1 BENÖTIGT EINEN REGELMÄSSIGEN SERVICE
WENN ER GELSCHLOSSEN IST FÜHRT DIES ZU EINER FEHLFUNKTION DER LUFTFEDERUNG

THE FILTER IN PORT 1 REQUIRE A REGULARY SERVICE
IF THE FILTER IS CLOSED IT COULD LEAD TO MALFUNCTION OF THE SUSPENSIONSYSTEM

P1=6.5 bar
ANSCHLUSS BELUEFTET: 21,22
PORTS CHARGED :

l/min

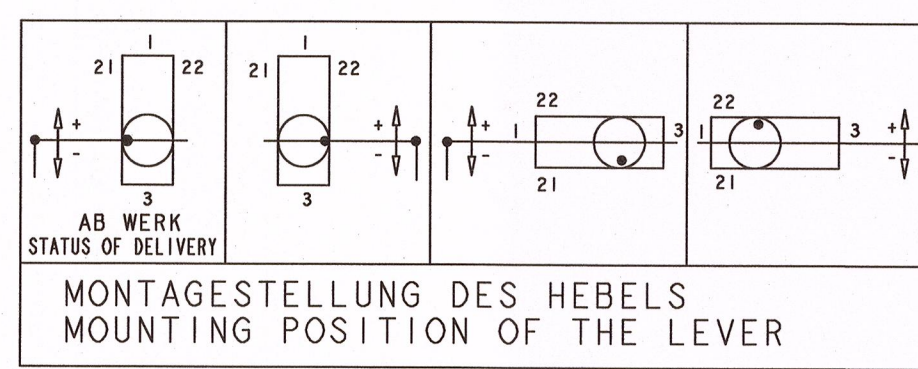
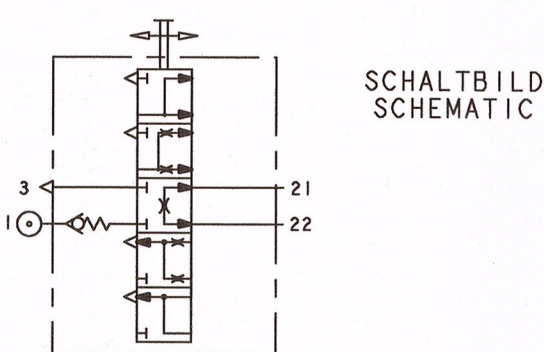
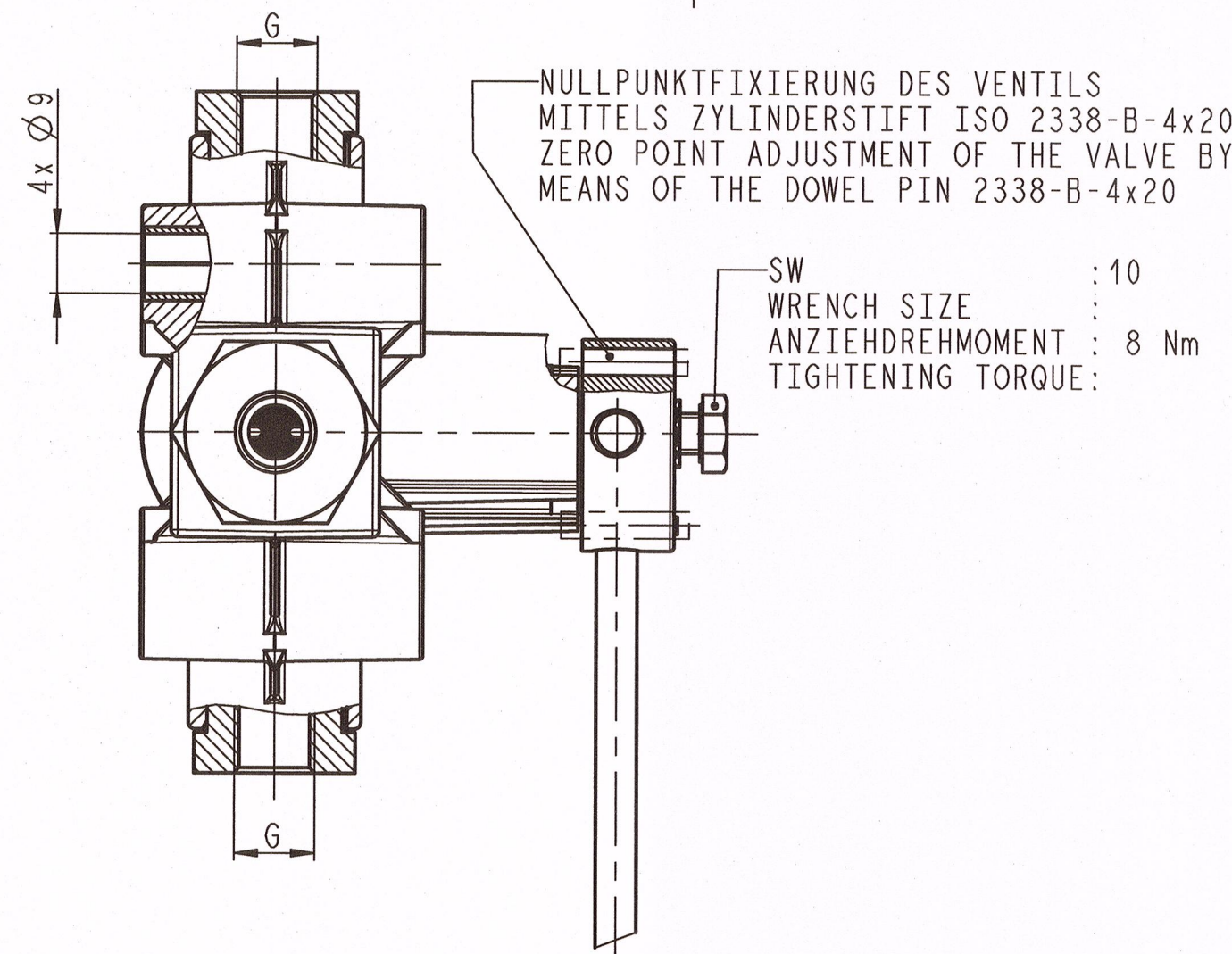
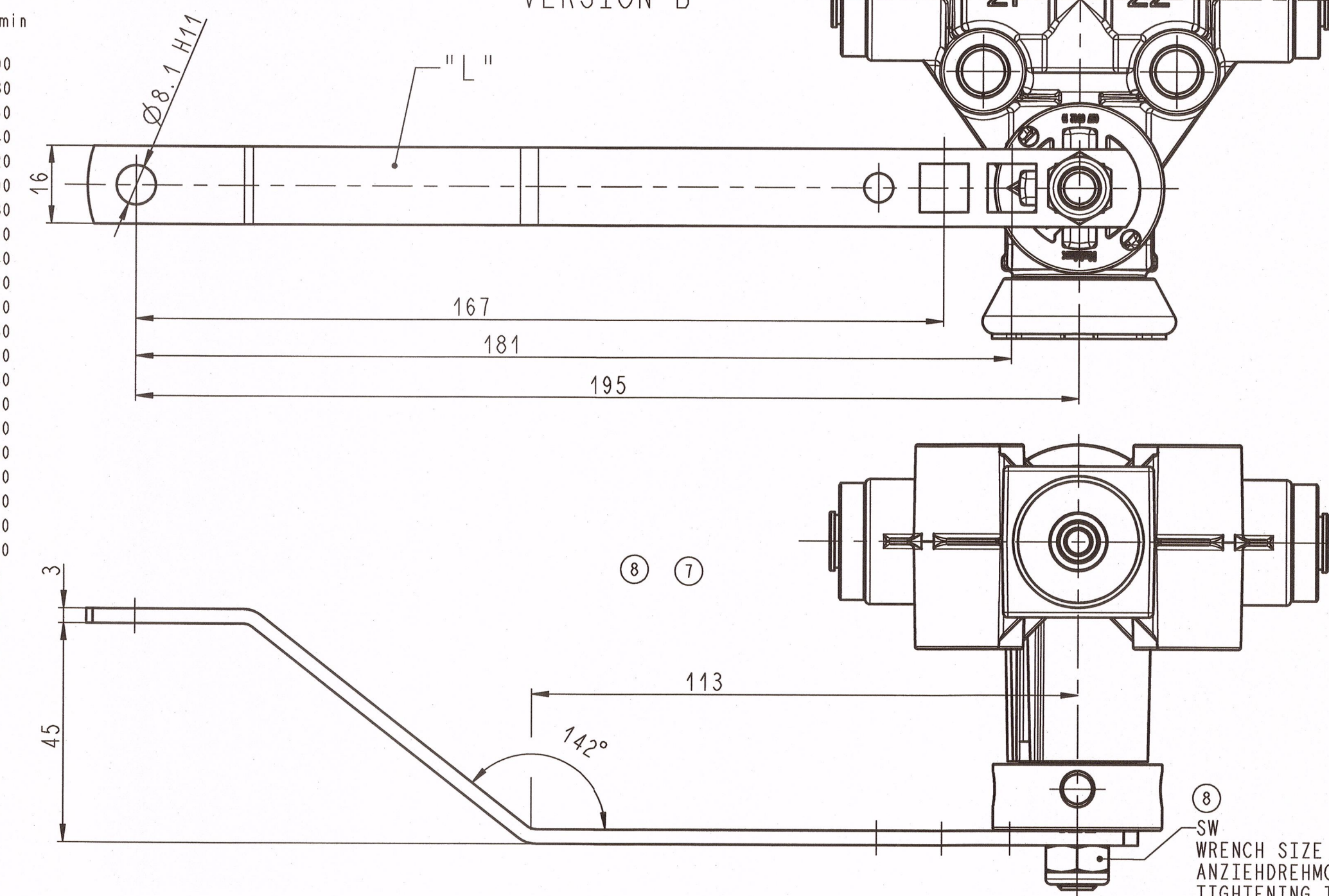


(-) ENTLUEFTUNG
EXHAUST

BELUEFTUNG (+)
CHARGING

HEBELSTELLUNG
LEVER POSITION

612 035 641
VERSION B



BESTELL-NR. PART-NO.	VERSION	ANSCHLUESSE / PORTS			TYPE	ANLENKUNG LINKAGE "L"
		NR./NO.	G	T		
612 035 511	A	M12x1.5	14	1.25	LOOSE ENCLOSED Y = 333 (HEBELLAENGE LEVER LENGTH)	OHNE / WITHOUT
612 035 512						
612 035 521						
612 035 522	B	M12x1.5	14	1.25	LOOSE ENCLOSED Y = 333 (HEBELLAENGE LEVER LENGTH)	OHNE / WITHOUT
612 035 541						
612 035 551						
612 035 561	A	M12x1.5	14	1.25	LOOSE ENCLOSED Y = 240 (HEBELLAENGE LEVER LENGTH)	OHNE / WITHOUT
612 035 571						
612 035 581						
612 035 591	B	M12x1.5	14	1.25	LOOSE ENCLOSED Y = 265 (HEBELLAENGE LEVER LENGTH)	OHNE / WITHOUT
612 035 601						
612 035 611						
612 035 621	B	M12x1.5	14	1.25	LOOSE ENCLOSED Y = 265 (HEBELLAENGE LEVER LENGTH)	OHNE / WITHOUT
612 035 631						
612 035 641						
612 035 641	B ANSICHT/VIEW 612 035 641				1.25	MIT HEBEL/WITH LEVER ANSICHT/VIEW 612 035 641

08	4	C7883	19.03.20	Stilg.
07	3	DR7810	21.11.19	Stilg.
06	2	DR7448	12.03.19	Stilg.
05	9	DR6924 u. DR6925	12.05.17	Stilg.
04	2	ECR 6848	12.09.16	Stilg.
03	4	ECR 6734	15.09.15	Tschöke
02	-	AE.M.-NR.: 10890	20.08.13	Boehm
01	1	NUMMER KORRIGIERT NUMBER CORRECTED	03.05.12	Boehm
00	-	FREIGABE NR.2509	08.08.12	Boehm
IND. ANZ.	FREIGABE / AE.-NR. RELEASE / MODIFIC.NO		DAT.	NAME
SCALE	BEZEICHNUNG / DESIGNATION		ZEICHNUNG NR. / DWG NO.	INDEX
1:1	LUFTFEDERVENTIL EGP LEVELING VALVE		612 035 500 2	08
2:1	PROJECT:		BLATT	ANZ.
			1	1

Haldex
Brake Products GmbH

GEZ.
Boehm
NORM.
26.03.20

23.07.12
01
00
IND. ANZ.
SCALE
1:1
2:1

08
07
06
05
04
03
02
01
00
IND. ANZ.
SCALE
1:1
2:1